

Finland-Turku: Boiler installations
OJ S 126/2014 04/07/2014
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Oy Turku Energia - Åbo Energi Ab

Postal address: PL 105

Town: Turku

Postal code: FI-20101

Country: Finland

Contact person: Lämpöyksikkö

For the attention of: Ilkka Syrjälä

E-mail: ilkka.syrjala@turkuenergia.fi

Telephone: +358 50557118

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.turkuenergia.fi>

Additional information can be obtained from:

Official name: Chemitec Consulting Oy

Postal address: Tietäjäntie 4

Town: Espoo

Postal code: FI-02150

Country: Finland

Contact person: Chemitec Consulting Oy

For the attention of: Risto Seppälä

E-mail: risto.seppala@chemitec.fi

Telephone: +358 409651748

Internet address: <http://www.chemitec.fi>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Pellettipölylämpökeskus

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Turku, Luolavuoren lämpökeskus

NUTS code FI183 Varsinais-Suomi

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hankinta koskee noin 40 MW:n pellettipölylämpökeskuksen kokonaistoimitusta sisältäen pellettisiilot, pelletin jauhatuksen, pölypolttimet, vesikattilat, savukaasujen puhdistuksen, tuhkan poiston, apulaiteet, sähköistyksen, automaation, rakennustekniset työt, asennukset ja käyttöönoton. Tilaaja varaa oikeuden hankkia nämä hankinnat myös erillishankintana. Perustus- ja tonttityöt eivät sisälly hankintaan.

II.1.6. CPV code(s)

42160000 Boiler installations

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Katso kohta II 1.5 hankinnan kuvaus

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Valitun toimittajan tulee olla rekisteröity yritys.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Toimittajan tulee toimittaa tilaajavastuulain,1233/2006, mukaiset seuraavat selvitykset:

- selvitys siitä, onko yritys merkitty ennakkoperintälain (1118/1996) mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työnantajarekisteriin sekä arvonlisäverolain (1501/1993) mukaiseen arvonlisävelvollisten rekisteriin,
- kaupparekisteriote,
- todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus taikka selvitys siitä, että verovelkaa koskeva maksusuunnitelma on tehty,
- todistukset eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksusopimus on tehty,
- selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Toimittajan taloudellinen tilanne (liikevaihto, luottoluokitus) tulee olla riittävä sopimuksen velvoitteiden täyttämiseksi. Arviointi tehdään Asiakastieto Oy:n tai vastaavien raporttien sekä toimittajan toimittaman tilinpäätösasiakirjojen pohjalta. Toimittajan on toimitettava tuloslaskelma, tase, toimintakertomus ja muut tilinpäätösasiakirjat kahdelta edeltävältä vuodelta. Toimittajan liikevaihdon tulee olla vähintään kaksi kertaa kaupan arvo.

Tarjoajalla tulee olla voimassa oleva toiminnan vastuuvakuutus, jonka tulee määrältään olla vähintään 1,0 milj. euroa yksittäistä vahinkoa kohden.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Toimittajalla tulee olla kokemusta vastaavista kattilalaitos- ja pelletti-hankkeista: Toimittajan tai tarjoajien yhteenliittymän on toimitettava tiedot referenssistä vastaavankokoisista ja -tyyppisistä pelletin pölypoltto-hankkeista.

Osallistumishakemuksen yhteydessä tulee antaa selvitys toimittajalla olevista laatu- ja ympäristöjärjestelmistä.

Projektin kieli on suomi. Tarjouspyyntö- ja sopimusasiakirjat, huolto- ja käyttöohjeet, suunnitelmat ym. projektiin liittyvät asiakirjat laaditaan suomen kielellä. Projektijohdon ja työjohtajien on oltava suomenkielen taitavia

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.8.2014

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 5 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.7.2014